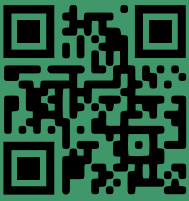




# ليون ته رسيدل - سپتامبر 2026



## د استوگنې حق

که چيرې تاسې له بل ملک څخه راغلي ياستئ او فرانسه کې د پناه اخستلو هيله لرئ نو: که د فرانسې په خاوره کې د اخراج له خطر پرته ژوندل کول غواړئ بايد د اقامت اسنادو اخيستلو لپاره درخواست وکړئ او د دې کار لپاره مختلفې لارې لری. ( د پناه غوښتنه، د اقامت لپاره درخواست کول).  
د پناه غوښتنې پروسه لپاره معلومات له لاندې متن څخه ترلاسه کړئ. خو دا يې يوازینی لاره نه ده. دغه پروسه جرونه اوږد او پيچلې دي.

**د قانوني مرستې لپاره، د وړيا قانوني مرستې مشورتی خدماتو دفترونو څخه لېدنه وکړئ. (د Watizat لارښود وگورئ).**

**د خپلو ټولو اسنادو کاپي له ځان سره وساتئ. ډيره مهمه ده چې د خپلو ټولو اسنادو او هغه ليکونه چې ستاسې ادرس ته استول کېږي، تصويرونه او فوتوکاپي يې واخلي.**

د خپلو اسنادو کاپي يو محفوظ ځای ( د کوم دوست کور، خيريې اداره) او يا خپل ايميل ( Drive, Email ,One Drive ,Google ) کې وساته.  
فرانسې ته له رارسيدو سره سم، ځان ډاډه کړئ چې ټول لاسته راوړل شوي اسناد په وخت سره تعقيب او د موضوع او تاريخ پر اساس ( روغتيا، کار، زده کړه او نور) يې ترتيب کړئ.

### د پناه غوښتنه

په فرانسه کې د خپل پناه غوښتنې د پروسې د پيلولو لپاره، تاسو اړتيا لرئ چې د ليون په ښار کې د پناه غوښتونکو لپاره د لومړي استوگنځي مرکز ته لاړ شئ، د سپادا مهاجرينو کور (SPADA) چې د (Forum Réfugiés) لخوا اداره کېږي.

#### FORUM RÉFUGIÉS

دوشنبه او سه شنبه د سهار له 08:00 بجو څخه تر 04:30 بجو پورې.

د چهارشنبه، پنجشنبه او جمعه د سهار له 08:30 بجو څخه تر 12:30 بجو پورې

326 rue Garibaldi, 69007 Lyon **M D**

04 72 77 68 02

تاسو بايد هلته په سهار يا ماسپېنين کې لاړ شئ کله چې دا خلاصېږي نو تاسو اړتيا لرئ ډير اوږد انتظار وکړئ. که چيرې ډيری خلک وي، تاسو ته به بله ورځ د ملاقات وخت درکړل شي.  
که تاسو د خپلې کورنۍ سره ياست (ميره، واده شوي خلک، ماشومان)، د پناه غوښتنه يوه کورنۍ ده: ستاسو د کورنۍ ټول غړي چې په فرانسه کې ژوند کوي بايد ستاسو سره SPADA ته راشي. د هغو کسانو په شمول چې دمخه يې د استوگنې جواز لري!  
که تاسو کومه پوښتنه لرئ، مخکې له دې چې د SPADA مرکز ته لاړ شئ، د قانوني مرستې مشورتی خدماتو دفترونو څخه ليدنه وکړئ. (د WATIZAT لارښود وگورئ).  
د (Forum Réfugiés) به له تاسو څخه ستاسو د هيواد څخه د وتلو او فرانسې ته د ننوتلو نيټه وغواړي. مهرباني وکړئ په ياد ولرئ، که تاسو ووايست چې تاسو په فرانسه کې د 90 ورځو څخه زيات ياست، تاسو د پناه غوښتنې په کړندۍ کړنلاره (accélérée) کې ځای پر ځای شوي ياست او ممکن ستاسو لپاره مناسب نه وي.

#### بې سرپرسته ماشومان (د 18 کلونو کم عمره ماشومان)

په Rue Neyret کې د (Forum Réfugiés) ته لاړ شئ، چيرته چې دوی به تاسو ته د يوازيني ماشوم (د 18 څخه کم) په توگه سند درکړي. که تاسو د يوازينی ماشوم په توگه پيژندل شوی ياست (د 18 کلونو څخه کم عمر)، دا سند تاسو ته اجازه درکوي تر 18 کلنۍ پورې د «ماشومانو د ټولنيزو خدماتو» تر ملاتړ لاندې وي، او گټې لکه: (کور، تعليم - تعليم او روغتيا کارول ملاتړ.

#### FORUM RÉFUGIÉS CMAE

دوشنبه، سه شنبه، چهارشنبه، پنجشنبه او جمعه: د سهار له 08:00 بجو څخه تر 07:00 بجو پورې.  
04 37 40 08 55

20 rue neyret 69001, Lyon

**M A** Hôtel de ville - **S 06** Neyret / **M C** Croix Paquet - **S 42** Neyret

## سرپناه

### بیرنۍ سرپناه د ټولو لپاره

که چيرې سرپناه يا استوگنځای نه لرئ کولای شئ دغه بېړنۍ تېلفون شمېرې سره وړيا اړيکه ونيسئ: 115.

د دې کار لپاره د فرانسې د اقامت اسنادو ته اړتيا نشته.  
پاملرنه! د استوگنې لپاره ډير ځايونه خالي نه وي نو د سرپناه د موندلو ضمانت شتون نه لري يوازې د يوې لنډې مودې د سرپناه موندلو احتمال شته.  
په تېلفون کې انتظار کول 30 دقيقې يا ډير کيدی شي. تاسو بايد د ښه راغلاست پيغام ترلاسه کولو لپاره څو ځله زنګ ووهئ، بيا په ليکه کې پاتې شئ تر څو چې څوک تېلفون پورته نکړي. د ځايونو شمير کافي نه دی، دا نادره ده چې موږ هر ماښام يو ځای لرو.

تاسو کولی شئ د 115 شمېرې څخه د کمبلې غوښتنه وکړئ چې تاسو ته به راوړل شی.

## خاوره

#### O' RESTO

هره ورځ له 11:40 څخه تر 1:15 پورې او له 6:45 څخه تر 8 پورې.

131 avenue Thiers 69006 Lyon **M A** **M B** Charpennes

د شخصي کارت په وړاندې کولو سره رستوران ته لاسرسی، په لاندې وختونو کې په ځای کې کارت جوړ کړئ:

دوشنبه تر جمعي سهار 10 بجې - غرمه 1 بجې / ماسپېنين 2:30 بجې - 4:30 بجې.

#### CAMION DU CŒUR

دا ممکنه ده چې په سايت کې خواړه وخورئ، د ماشومانو لپاره لويې، فرانسوي درسونه د سهار له 08:30 بجو څخه.

دوشنبه تر جمعي د ماښام 07:30 څخه تر 09:30 بجو پورې

Parking Raphaël Barros, 69100 Villeurbanne **M A** Flachet

#### ARMÉE DU SALUT-BOOTH TRUCK

دوشنبه تر جمعي د ماښام له 06:30 بجو څخه تر 07:30 بجو پورې

Place Bahadourian 69003 **M B** Place Guichard **M D** Guillotière

## درملنه

د طبي بېړنۍ حالت په صورت کې 15 ته زنګ ووهئ.

تاسو بېړنۍ خونې ته د تګ لپاره روغتيا پوښښ ته اړتيا نلرئ.  
د ټولنيز کارمند ليدلو پرته بېړنۍ خونې مه پرېږدئ.

**HOPITAL EDOUARD HERRIOT** (PAVILLON N)

**M D** / **T 2** Grange blanche

**HOPITAL SAINT-JOSEPH SAINT-LUC**

**T 1** Quai Claude Bernard /Centre Berthelot



د روغتيايي پوښښ پرته خلکو لپاره وړيا طبي معاينه.

مهم: که تاسو روغتيايي پوښښ (CSS يا AME) نلرئ، نو له ټولنيز کارکوونکي سره له ليدو پرته روغتون مه پرېږدئ.

#### HOPITAL EDOUARD HERRIOT

د 16 کلونو څخه د زيات عمر لرونکو خلکو لپاره.

د لومړي ځل لپاره وخت اخيستلو ته اړتيا نشته.

سهار ډېر وختي هلته ورسېږئ (له 6 بجو څخه).

← **يوازې په ورځ کې له 2 څخه تر 4 پورې نوي ناروغان منل کيږي:** دوشنبه، چهارشنبه، جمعه.

← **که تاسو ملاقات لرئ:**

دوشنبه، سېشنبه، چهارشنبه، جمعه: سهار له 8:45 څخه تر 12:30 / ماسپېنين له 4:30 تر 4:30

د پنجشنبه: سهار له 8:45 څخه تر 12:30

04 72 11 03 94

5 place d'Arsonval, Lyon (PAVILLON K)

**M D** **T 2** Grange blanche

#### LE VINATIER

د 16 کلونو څخه د زيات عمر لرونکو خلکو لپاره.

← **د ټولنيز کارکوونکي سره د وخت اخيستلو پرته ليدل:**

دوشنبه تر پنجشنبې: سهار له 9 څخه تر 12 / ماسپېنين له 3 څخه تر 5.  
د جمعه: سهار له 9 څخه تر 12 / ماسپېنين له 1:30 څخه تر 4.

← **له وخت ټاکلو پرته طبي مشورې (له سهار 8 بجو څخه راشئ):**

دوشنبه، چهارشنبه: سهار له 9 څخه تر 12:30 / ماسپېنين له 1:30 څخه تر 5.  
د پنجشنبه: سهار له 9 څخه تر 12:30

95 boulevard Pinel 69500 Bron

**T 2** **T 5** **T 6** Vinatier

04 37 91 52 07

#### HOPITAL SAINT-JOSEPH SAINT-LUC

← وخت اخيستلو ته اړتيا نشته:

دوشنبه او سېشنبه سهار 8:30 بجې (يوازې

لومړني ۶ ناروغان، سهار 7:30 بجې راشئ)

← **وختونه:** د تېلفون يا بريښنالیک له لارې وخت وتاځ

04 78 61 88 70 (د بېرته زنګ لپاره غږيز

پيغام پرېږدئ)

دوشنبه، سېشنبه، پنجشنبه ټوله ورځ.

[pass@saintjosephsaintluc.fr](mailto:pass@saintjosephsaintluc.fr)

38 rue Raulin 69007 Lyon

**T 1** Quai Claude Bernard

**T 2** Centre Berthelot

## طبي سازمانونه

#### MÉDECINS DU MONDE : LE CASO

يوازې د هغو خلکو لپاره چې د روغتيا بيمه نه لري. ډاکټران، ټولنيز کارکوونکي.

دوشنبه سهار 9 بجې

د چهارشنبه د ماسپېنين په 1:30 بجو

(برانيستلو څخه مخکې راشئ)

103 cours Gambetta, 69003

**M D** Garibaldi

**T 4** Manufacture Montluc

مهرباني وکړئ د روانېدو دمخه زنګ ووهئ؛ د غږيز پيغام معلومات تازه دي:

04 72 92 49 01



# کتور آدرسونه



## استقبال (مرستو) ورځيني مرکزونه



**وړيا ده** د استراحت لپاره او مختلفو برخو کې مرستو ته لاسرسۍ پيدا کول، دا هر مرکز پورې مربوط کيږي لکه ( تاوده مشروبات ،ټيليفون چارجول، وافي، مشوره او غېره).

د حمامونو ځايونه محدود دي د کاليو مينځلو ماشين

### د نارينه وو لپاره

#### L'ORÉE AJD

د 18 څخه تر 25 کلونو کم عمره ځوانانو لپاره.

دوشنبه د ماسپېنين له 1:30 څخه تر 5:30 پورې

سه شنبه د سهار له 8:30 څخه تر 12:30 بجو پورې

د چهارشنبه د ماسپېنين له 1:30 څخه تر 7:00 پورې

د پنجشنبه د ماسپېنين له 1:30 څخه د ماسپېنين 5:30 بجو پورې.

د ټولنيز کارکوونکي سره د ليدنې لپاره، د بنديدو له وخت څخه لږ تر لږه يو ساعت مخکې راشئ.

04 78 92 88 11

6 rue d'Auvergne 69002 Lyon MA Ampère

#### ACCUEIL LES AMARRES

د نارينه وو، ښځو، او پي اولاده جوړو لپاره.

ټولنيز کارکوونکي، حفظ الصحة، خواړه، فعاليتونه.

د پرانيستلو وخت: دوشنبه تر جمعي، 8:30-12:30

د ټولنيزه ملاتړ، ډله ييز ورکشاپونه: د ماسپېنين لپاره، د مخکينۍ خبرتيا له مخې، وختونه شتون لري. تاسو کولی شئ دلته خپل وخت وټاکئ.

04 72 40 24 92

25 rue Salomon Reinach 69007 Lyon

T1 Rue de l'université / Saint André

#### POINT D'ACCUEIL LAHSO

د 25 کلونو څخه د زيات عمر لرونکو نارينه وو لپاره:

دوشنبه، پنجشنبه، چهارشنبه، جمعه: د سهار له 9 بجو څخه تر 12 بجو پورې

د ښځو او کورنيو لپاره : د چهارشنبه، جمعه: ماسپېنين له 1:30 څخه تر 4:30 بجو.

د ميرمنې چې ماشومان لري يا پرته: د پنجشنبه: د ماسپېنين له 1:30 څخه تر 5 بجو پورې

دوشنبه: د ماسپېنين له 1:30 څخه تر 4:30 بجو (d'aubigny rue 21)

04 78 53 88 77

66 rue Etienne Richerand MB Part Dieu

### کورنۍ، جوړې او ښځې

#### ACCUEIL LE P.H.A.R.E

د کورنيو لپاره (د 2 کسانو څخه). ملاتړ، مشوره، فعاليتونه، ناشونۍ.

د حفظ الصحة او کالو مينځلو خدماتو ویش (د ټاکل کيدو په واسطه).

دوشنبه، سپې شنبه، چهارشنبه او جمعه: د سهار له 9:30 څخه د ماښام تر 6 بجو

پنجشنبه: د سهار له 9:30 څخه د غرمې تر 1 بجو

د مياشتې وروستۍ شنبه: د سهار له 9:30 څخه د مازديگر تر 4 بجو

04 74 07 92 11

Stade Georges Livet - 35, avenue Marcel Cerdan Villeurbanne

MA Laurent Bonnevey

#### ACCUEIL SAINT ANDRÉ

د پي اولاده ښځو او کورنيو لپاره.

د کالو مينځلو خدمتونه، روغتيا ته لاسرسۍ، اوریدل او لارښوونې.

د چهارشنبه، پنجشنبه او جمعه د ماسپېنين له 1:30 بجو څخه د ماښام تر 5 بجو پورې.

2 Rue Félicité 69007 MD Guillotière T1 Saint André

#### AU TAMBOUR

د ټولو ښځو لپاره د استقبال ساعتونه. خبردارۍ: ماشومان نه منل کيږي.

اوریدل او پوښتنه کول، اړيکه، آرام او آرام، تشنابونه، شاور کول، لارښود.

دوشنبه، پنجشنبه: د سهار له 10 بجو څخه د غرمې تر 1:30 بجو پورې

سپې شنبې: د ماسپېنين له 1:30 څخه تر 4 بجو پورې

95 rue Crillon MA Massena

06 77 08 09 15 Au Tambour www.autambour.fr

د سپتمبر په مياشت کې استقبالیه ترلې ده.

## حمام

#### BAINS-DOUCHES DELESSERT

← حمام : دوشنبه تر جمعي د سهار له 07:30 بجو څخه تر 05:30 بجو پورې.

دا غوره ده چې توليه، صابون او شيمپو راوړو. مگر په هغه صورت کې چې تاسو هير کړئ، تاسو کولی شئ په ځای کې د دې څخه ځينې غوښتنه وکړئ ترڅو تاسو ته پي درکړي.

← د کالو مينځلو او وېښتو جوړولو خدماتو لپاره د وخت نيول:

دوشنبه: سهار له 8 بجو څخه تر 12 بجو پورې

04 78 72 69 01

13 rue Delessert MB Stade de Gerland

#### LE RIZE

وړيا عامه حمام. نوم ليکنه په ځای کې.

سه شنبه، جمعه د سهار له 9 بجو څخه د ماښام تر 7 بجو پورې

د چهارشنبه د سهار له 10 بجو څخه د ماښام تر 7 بجو پورې

د پنجشنبه له مازديگر 5 بجو څخه تر 9 بجو پورې

شنبه له 2 څخه تر 7 بجو پورې

04 37 57 17 17

23-25 rue Valentin-Haüy, Villeurbanne

TB 11 C 23 Blanqui-Le Rize T 3 Reconnaissance-Balzac

## قانوني مرسته

● د پناه غوښتنې طرز العمل

● OQTF/IRTF معلومات

● د استوگنې اجازه

#### AS DE COEUR - ACCUEIL SOLIDARITÉ

استينافونه، حقوقي مرسته، د پناه غوښتنليکونو بياکتنه، د هرکلي مادي شرايط، نړيوال روغتيايي

پوښښ، د دولت لخوا تمويل شوی طبي پاملرنه ...

د پناه غوښتونکو يا هغو کسانو لپاره چې د پناه غوښتنې پي رد شوي دي.

د سپې شنبه او چهارشنبه: سهار له 8:30 څخه تر 11:30 بجو پورې

موږ د بريښنالیک له لارې د نوم ليکنې سپارښتنه کوو:

ad69.asdecoeur@restosducoeur.org

207 rue Marcel Mérieux MB Debourg

#### LE VILLAGE DU DROIT DES ÉTRANGERS (V3DE)

← د بهرنيانو د حقونو په اړه معلومات او ملاتړ: د استوگنې اجازه، د فرانسوي خاورې د

پرېښودو امرونه (OQTF)، د فرانسوي خاورې ته د بيا ننوتلو د منع امرونه (IRTF)، او داسې نور.

(موږ د ويزې غوښتنليکونو، تابعيت يا د کورنۍ بيا يوځای کولو په اړه کار نه کوو).

د جمعه له 1:30 څخه تر 5 بجو پورې. مخکينۍ نوم ليکنې ته اړتيا نشته (د نوم ليکنې لپاره،

مهرباني وکړئ له سهار ۷ بجو څخه مخکې راشئ).

Arche de Noé: 3-5 rue Félicité, 69007

06 58 71 50 52 T1 Saint André

د مياشتې لومړۍ دوه چهارشنبې: ماسپېنين له 1:30 څخه تر 4:30 بجو پورې. وخت اخيستلو ته

اړتيا نشته (راجستر د سهار په پای کې کيږي).

Espace carmagnoles, 8 avenue Bataillon Carmagnole MA Vaulx en Velin

← د پناه غوښتنې پروسې سره مرسته: چهارشنبه مازديگر 5:30 – 7:30 بجې، يوازې د وخت

اخيستلو سره. مهرباني وکړئ د وخت اخيستلو لپاره زنگ ووهئ.

Arche de Noé: 3-5 rue Félicité, 69007

06 32 98 99 80 T1 Saint André

V3DE levillagedudroitdesetrangers@gmail.com